

[inhalt]

| **wirtschaft**

- 8 Ökologiemanagement heute: Unternehmen zwischen Ethik und Moral
- 12 Ein Netzwerk für die Umwelt
- 16 ... und was tut die Industrie?
- 18 Modernes Edelmetall-Recycling

| **technik**

- 24 Welche CAD/CAM-Systeme gibt es überhaupt?
- 25 Produktübersicht CAD/CAM-Systeme
- 34 Was braucht die deutsche Zahntechnik?
- 38 Aus Technik wird Ästhetik
- 40 Das Erfolgsteam: Vollkeramik und Implantologie

[titel]*



**In der neuen Schleifeinheit inLab MC XL von Sirona wurde das zeitsparende Zwillings-Schleifkonzept weiterentwickelt: es übertrifft die Schleifgeschwindigkeit der bewährten inLab-Schleifmaschine um bis zu 60 Prozent.*

| **event**

- 46 Blick in die Glaskugel der Zahntechnik
- 48 Jetzt schlägt's 13!
- 51 Baustelle Totalprothetik – Eine unendliche Geschichte?
- 54 Aus AGC wird AG Galvano

| **lifestyle**

- 62 mymagazin: Ready for Take off
- 64 Deutsches Stadtfair par excellence

| **rubriken**

- 3 Editorial
- 4 Impressum
- 6 Wirtschaft Fokus
- 42 Event Fokus
- 57 Technik Produkte

[beilagenhinweis]

In dieser Ausgabe der ZWL Zahntechnik Wirtschaft Labor befindet sich eine Beilage der Firmen Kerr GmbH und Spitta Verlag GmbH & Co. KG.

Verlagsanschrift: OEMUS MEDIA AG
Holbeinstraße 29
04229 Leipzig
Tel.: 03 41/4 84 74-0
Fax: 03 41/4 84 74-2 90
zwl-redaktion@oemus-media.de

Verleger: Torsten R. Oemus

Verlagsleitung: Ingolf Döbbecke
Dipl.-Päd. Jürgen Isbaner
Dipl.-Betriebsw. Lutz V. Hiller

Projektleitung: Stefan Reichardt
Tel. 03 41/4 84 74-2 22
reichardt@oemus-media.de

Anzeigendisposition: Lysann Pohlann
Tel. 03 41/4 84 74-2 08
pohlann@oemus-media.de

Abonnement: Andreas Grasse
Tel. 03 41/4 84 74-2 00
grasse@oemus-media.de

Art Director: S. Jeannine Prautzsch
Tel. 03 41/4 84 74-1 16
prautzsch@oemus-media.de

Chefredaktion: ZT Matthias Ernst
(V.i.S.d.P.)
Tel. 09 31/5 50 34
m.ernst-oemus@arcor.de

Prof. Dr. Axel Zöllner
Tel. 0 23 02/9 26-6 68
axel_zoellner@hsdm.harvard.edu

Redaktionsleitung: Carla Schmidt
Tel. 03 41/4 84 74-1 21
carla.schmidt@oemus-media.de

Redaktionsassistentin: Maria Pirr
Tel. 03 14/4 84 74-2 32
m.pirr@oemus-media.de

Lektorat: H. u. I. Motschmann
Tel. 03 41/4 84 74-1 25
motschmann@oemus-media.de

Erscheinungsweise: ZWL Zahntechnik Wirtschaft Labor erscheint 2007 mit 6 Ausgaben, es gilt die Preisliste Nr. 10 vom 1. 1. 2007. Es gelten die AGB.

Verlags- und Urheberrecht: Die Zeitschrift und die enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung ohne Zustimmung des Verlages ist unzulässig und strafbar. Dies gilt besonders für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Bearbeitung in elektronischen Systemen. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Bei Einsendungen an die Redaktion wird das Einverständnis zur vollen oder auszugsweisen Veröffentlichung vorausgesetzt, sofern nichts anderes vermerkt ist. Mit Einsendung des Manuskriptes gehen das Recht zur Veröffentlichung als auch die Rechte zur Übersetzung, zur Vergabe von Nachdruckrechten in deutscher oder fremder Sprache, zur elektronischen Speicherung in Datenbanken zur Herstellung von Sonderdrucken und Fotokopien an den Verlag über. Für unverlangt eingesandte Bücher und Manuskripte kann keine Gewähr übernommen werden. Mit anderen als den redaktionseigenen Signa oder mit Verfasseramen gekennzeichnete Beiträge geben die Auffassung der Verfasser wieder, die der Meinung der Redaktion nicht zu entsprechen braucht. Der Verfasser dieses Beitrages trägt die Verantwortung. Gezeichnete Sondereile und Anzeigen befinden sich außerhalb der Verantwortung der Redaktion. Für Verbands-, Unternehmens- und Marktinformationen kann keine Gewähr übernommen werden. Eine Haftung für Folgen aus unrichtigen oder fehlerhaften Darstellungen wird in jedem Falle ausgeschlossen. Gerichtsstand ist Leipzig.

Bezugspreis: Einzelheft € 5,00 ab Verlag zzgl. gesetzl. MwSt. Jahresabonnement im Inland € 25,00 ab Verlag zzgl. gesetzl. MwSt. Kündigung des Abonnements ist schriftlich 6 Wochen vor Ende des Bezugszeitraums möglich. Abonnementgelder werden jährlich im Voraus in Rechnung gestellt. Der Abonnent kann seine Abonnement-Bestellung innerhalb von 2 Wochen nach Absenden der Bestellung schriftlich bei der Abonnementverwaltung widerrufen. Zur Fristwahrung genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs (Datum des Poststempels). Das Abonnement verlängert sich zu den jeweils gültigen Bestimmungen um ein Jahr, wenn es nicht 6 Wochen vor Jahresende gekündigt wurde.